

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Wasserträger auch unter dem Namen des Graf Armand, oder die beiden gefährvollen Tage

Cherubini, Luigi

Leipzig, [ca. 1815]

Sostenuto.

urn:nbn:de:bsz:31-48202

Acte second.
Zweiter Akt.

Entre-Acte.
Zwischen-Akt und Chor.

Sostenuto.

Pianoforte.

(On entend sonner six heures sur le theatre.)
(Man hört auf dem Theater 6 Uhr schlagen.)

(Roulement de Tambour sur le theatre.)
(Trommelwirbel auf dem Theater.)

Andantino.

poco a poco crescen - do.

f (Der Vorhang geht auf.)

Choeur de Soldats.
Chor von Soldaten.

Point de pi - tié! point de pi - tié, point de pi -
Nichts von Par - don! Nichts von Par - don! Nichts von Par -

Point de pi - tié! point de pi - tié, point de pi -
Nichts von Par - don! Nichts von Par - don! Nichts von Par -

Allegro.

tié, point de clé - men - - ce! Ob - ser - vons! pour - sui - vons, com - bat - tons,
don oh! al - le Gna - - de! Aufge - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey,

tié, point de clé - men - - ce! Ob - ser - vons! pour - sui - vons, com - bat - tons, ar - ré -
don oh! al - le Gna - - de! Aufge - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey, halt' ihu

61

ar - rê - tons! ar - rê - tons, c'est l'or - don - nan - ce, c'est l'or - don -
halt' ihn an! *haltet an. So ist's be - fah - len, ohn' al - le*

tons, ar - rê - tons, ar - rê - tons, c'est l'or - don - nan - ce, c'est l'or - don -
an, haltet an, haltet an. So ist's be - fah

f *crès* *f*

nan ce! point de pi - tié! non, point de pi - tié! non
Gna de! Nichts von Par - don, nein! Nichts von Par - don! nein

nan ce! point de pi - tié! point de pi - tié! non, point de pi - tié! point de pi - tié! non
Gna de! Nichts von Par - don! Nichts von Par - don! nein! nichts von Par - don! Nichts von Pardon! nein

point de clé - men - ce! point de pi - tié! non non, point de clé - men - ce! *sotto voce.* Obser - vons, poursui -
ganz oh - ne Gna - de! Nichts von Pardon! nein nichts! ganz oh - ne Gna - de! *Aufge - passt! Mann für*

point de clé - men - ce! point de pi - tié, point de pi - tié! point de clé - men - ce! *sotto voce.* Obser - vons, poursui - vons,
ganz ohne Gnade! Nichts von Pardon! Nichts von Pardon! ganz oh - ne Gna - de! *Aufge - passt! Mann für Mann!*

p

2275 16

vons, poursui - vons, pour - sui - vons, com - bat - tons, ar - rê - tons, combat - tons, ar - rê - tons, point de pi - tié!
 Mann! Auf - ge - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey! halt' ihn an, hal - tet an, hal - tet an. Nichts von Par - don!

vons! poursui - vons, com - bat - tons, ar - rê - tons, combat - tons, ar - rê - tons, ob - ser - vons, poursui -
 - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey, halt' ihn an, hal - tet an, hal - tet an! Auf - ge - passt! Mann für

cres

point de pi - tié! point de pi - tié; ar - rê - tons, ar - rê - tons! Lieutenant.
 Nichts von Par - don! Wer es auch sey, halt' ihn an, halt' ihn an!

vons, com - bat - tons, ar - rê - tons, ar - rê - tons! Se - con - dez moi, Sol - dats! se - condez moi, Sol - dats!
 Mann! Wer's auch sey, hal - tet an, hal - tet an! Sol - da - ten auf! habt Acht! Sol - da - ten auf! habt Acht!

fp *pp*

Que la plus gran - de vi - gi - lan - ce di - ri - ge tous vos
 Seyd wach! und spannt - mit schar - fen Blick - ken auf je - den Tritt und

Choeur de Soldats.
Chor der Soldaten.

que la plus gran - de vi - gi-

pas. *Schritt.* Wir span - nen auf - mit ichar - fen

lan - ce di - ri - ge tous nos

Blick - ken auf je - den Schritt und

pas. *Tritt.* Lieutenant.

Sotto voce.

pas. Mé - ri - tons la bien - veil - lan - ce, mé - ri - tons la bien - veil - lan - ce,
Tritt. Ha! sollt uns der Fang noch glük - ken, ha sollt uns der Fang noch glük - ken,

du cé - le - bre Ma - za - rin — du cé - le - bre Ma - za - rin; — sur - veil - lons,
 Was er - war - tet uns für Lohn, — was er - war - tet uns für Lohn. — Drum seydt wach!

pp *pp* *pp*

sur - veil - lons et ser - vons bien son E - mi - nen - ce, oui ser - vons bien son E - mi - nen - ce.
 Drum seydt wach, lasst Euch nichts drohn! Ja un - sern Muth soll nichts er - stik - ken, nichts er - stik - ken.

Les Soldats.
 Die Soldaten. *Sotto voce.*

Ser - vons bien son E - mi - nen - ce, son E - mi - nen - ce, son E - mi -
 Un - sern Muth soll nichts er - stik - ken, soll nichts er - stik - ken. Ha! un - sern

Sotto voce.
 son E - mi - nen - ce, ser - vons bien son E - mi - nen - ce,
 soll nichts er - stik - ken. Un - sern Muth soll nichts er - stik - ken,

2275 17

nen - ce, son E - mi - nen - ce.
Muth soll nichts er - stik Son E - mi - nen - ce.
 soll nichts er - stik ken. ken.

son E - mi - nen - ce.
 soll nichts er - stik ken.
 soll E - mi - nen - ce.
 soll nichts er - stik ken.

Lieutenant.

Point de pi - tié, point de clé-men-ce, non,
 Nichts von Pardon! Ganz oh-ne Gna-de! Nichts

Sergeant,
 Point de pi - tié, point de clé-mence,
 Nichts von Pardon! Ganz oh-ne Gnade!

Corporal.
 Point de pi - tié, point de clé-men - ce,
 Nichts von Pardon! Ganz oh-ne Gna - de!

non, non, non, non! point de clé-men-ce, point de pi-tié,
 nichts, nichts von Par-don! Ganz oh-ne Gna-de! Nichts von Pardon!

Sergeant. Corporal. Chœur de Soldats.
 Chor von Soldaten.

non, non, non, non! point de clé-mence, non, non, point de pi-tié, non, non,
 nichts, nichts, Nichts, nein, nichts von Par-don! nein, nein,

non, non, non, non, point de pi-tié, non, non,
 nichts, nichts, Nein, nein, nichts von Par-don! nein, nein,

cres *poco* *a poco.*

point de clé-men-ce, point de pi-tié! point de clé-men-ce! non, non, non,
 Ganz ohne Gnade! Nichts von Par-don! ganz oh-ne Gna-de! Nichts von Par-

non, point de clé-men-ce, non, non! point de clé-men-ce! non, non, point
 nein!

Ganz oh-ne Gnade! Nein, nein, ganz oh-ne Gna-de! Nichts von Par-

f

men-ce! point de pi-tié! non non, point de clé-men - ce!
 Gna-de! Nichts von Pardon! nein, nein! ohn' al-le Gna - de!

sotto voce. Obser - vons, pour - sui -
 Aufge - passt! Mann für

point de pi-tié, point de pi-tié! point de clé-men - ce!
 Nichts von Pardon! Nichts von Pardon! ohn' al-le Gna - de!

sotto voce. Obser - vons, pour - sui - vons,
 Aufge - passt! Mann für Mann!

vons, obser - vons, pour - sui - vons, com - bat - tons, ar - rè - tons, ar - rè -
 Mann! Aufge - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey, halt' ihn an, hal - tet

ob - ser - vons, pour - sui - vons, com - bat - tons, ar - rè - tons, ar - rè -
 Aufge - passt! Mann für Mann! Wer's auch sey, halt' ihn an, hal - tet

tons, ar - rè - tons, c'est l'or - don - nan - ce, c'est l'or - don - nan

an, hal - tet an: so ist's be - foh - len, so ist's be - foh

f 2275 18

ce. Pour-sui-vons! point de pi-tié! combat-tons! point de pi-tié! ar-ré-tons! point de pi-
 len. Mann für Mann! Nichts von Pardon! Mann für Mann! Nichts von Par-don! hal-tet an! Nichts von Par-
 com-bat-tons, ar-ré-tons! ob-ser-vons, ar-ré-tons! poursui-vons, ar-ré-
 Wer's auch sey, halt' ihn an! hal-tet an, hal-tet an! Mann für Mann! hal-tet

ce. Obser-vons, point de pi-tié! pour-sui-vons! point de pi-tié! com-bat-tons, point de pi-
 len. Aufgepasst! Nichts von Pardon! Aufge-passt! Nichts von Pardon! Wer's auch sey! Nichts von Par-

tié! Ob-ser-vons, poursui-vons, poursui-vons, pour-sui-vons, com-bat-tons, ar-ré-tons, combat-tons, ar-ré-tons,
 don! Aufge-passt! Mann für Mann! Auf-ge-passt! Mann für Mann! Wer's auch sey! halt' ihn an, hal-tet an, hal-tet an.

tié, ob-ser-vons! pour-sui-vons, com-bat-tons, ar-ré-tons, combat-tons, ar-ré-tons
 don! Auf-ge-passt! Mann für Mann! Wer's auch sey, halt' ihn an, hal-tet an, haltet an,

point de clo-men - ce! point de clo-men -
 ohn' al-le Gna - de! ohn' al-le Gna -

ce, non, non, non, non, point de pi-tié!

de! Nichts, nichts, nein, nein! nichts von Par-don!

Com-bat-tous, com-bat-tous, point de pi-tié! point de pi-tié!
Wer's auch sey, halt' ihn an! Nichts von Par-don! Nichts von Par-don!

Com-bat-tous, com-bat-tous, ob-ser-vons, pour-sui-vons, com-bat-tous
Wer's auch sey, halt' ihn an! Aufge-vasst! Mann für Mann! Wer's auch

point de pi-tié, ar-rè-tons, ar-rè-tons!
Wer es auch sey, halt' ihn an, halt' ihn an!

tons, ar-rè-tons, ar-rè-tons!
 sey! *halt' ihn an, halt' ihn an!*